

รายงานข้อมูลวัคซีน

วัคซีนซอสเตอร์ (โรคงูสวัด) ชนิดเชื้อตาย: สิ่งที่คุณต้องทราบ

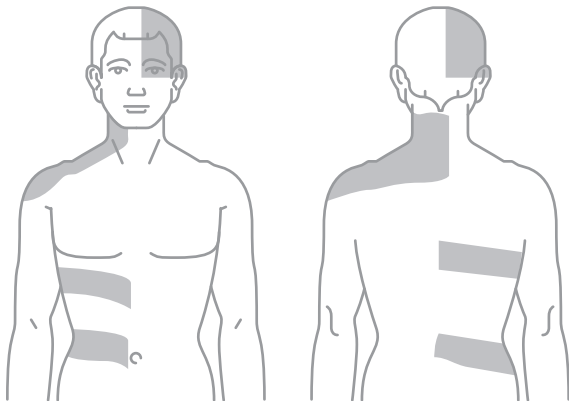
Many Vaccine Information Statements are available in Thai and other languages. See www.immunize.org/vis

มีรายงานวัคซีนจำนวนมากที่มีอยู่ในภาษาไทย และภาษาอื่น ๆ ดู www.immunize.org/vis

1. เหตุใดจึงต้องรับวัคซีน

วัคซีนซอสเตอร์ (โรคงูสวัด) ชนิดเชื้อตายสามารถป้องกันโรคงูสวัดได้

โรคงูสวัด (หรือที่เรียกว่าเฮอริปซอสเตอร์ หรือเรียกเพียงว่าซอสเตอร์) เป็นผื่นผิวหนังเจ็บแสบ มักมาพร้อมกับแผลพุพอง นอกจากผื่นผิวหนังแล้ว โรคงูสวัดยังอาจทำให้เกิดอาการไข้ ปวดศีรษะ หนาวสั่น หรือท้องป่วน ปวด ในกรณีที่พบได้น้อย โรคงูสวัดอาจนำไปสู่ภาวะแทรกซ้อนต่าง ๆ เช่น โรคปอดบวม มีปัญหาในการได้ยิน ตาบอด สมองติดเชือก (สมองอักเสบ) หรือเสียชีวิต



ทั้งนี้ ความเสี่ยงในการเกิดโรคงูสวัดจะเพิ่มขึ้นตามอายุ ภาวะแทรกซ้อนที่พบได้บ่อยที่สุดจากโรคงูสวัดคือ อาการปวดที่เส้นประสาทเป็นระยะเวลานาน หรือเรียกว่า อาการปวดเส้นประสาทหลังจากเป็นโรคงูสวัด (postherpetic neuralgia, PHN) PHN เกิดขึ้นในบริเวณที่เกิดผื่นจากโรคงูสวัด และอาจคงอยู่เป็นเวลาหลายเดือนหรือหลายปีหลังจากผื่นหายไปแล้ว อาการปวดจาก PHN อาจรุนแรงและทำให้ร่างกายอ่อนเพลีย

ทั้งนี้ ความเสี่ยงในการเกิด PHN จะเพิ่มขึ้นตามอายุ ผู้สูงอายุที่เป็นโรคงูสวัดมีแนวโน้มมากกว่าที่จะเกิดอาการ PHN และอาการของโรคจะคงอยู่นานกว่า และอาการปวดจะรุนแรงกว่าผู้ที่อายุน้อยกว่า

นอกจากนี้ ผู้ที่มีระบบภูมิคุ้มกันอ่อนแอยังมีความเสี่ยงสูงกว่าในการได้รับเชื้อโรคงูสวัด และภาวะแทรกซ้อนจากโรค

โรคงูสวัดมีสาเหตุมาจากไวรัสวาริเซลลาซอสเตอร์ ซึ่งเป็นไวรัสชนิดเดียวกับที่ทำให้เกิดโรคอีสุกอีใส หลังจากที่คุณเป็นโรคอีสุกอีใส ไวรัสจะอยู่ในร่างกายของคุณ และสามารถทำให้เป็นโรคงูสวัดในชีวิตหลังจากนั้น ทั้งนี้ โรคงูสวัดไม่สามารถติดต่อจากบุคคลหนึ่งสู่อีกคนหนึ่งได้ แต่เชื้อไวรัสที่ก่อให้เกิดโรคงูสวัดอาจแพร่กระจายและทำให้เกิดโรคอีสุกอีใสในผู้ที่ไม่เคยเป็นโรคอีสุกอีใสมาก่อน หรือไม่เคยได้รับวัคซีนป้องกันโรคอีสุกอีใส

2. วัคซีนโรคงูสวัดชนิดเชื้อตาย

วัคซีนโรคงูสวัดชนิดเชื้อตายมีคุณสมบัติที่แข็งแกร่งในการป้องกันโรคงูสวัด นอกจากนี้ ด้วยคุณสมบัติในการป้องกันโรคงูสวัด วัคซีนโรคงูสวัดชนิดเชื้อตายยังช่วยป้องกันโรค PHN และภาวะแทรกซ้อนอื่น ๆ ได้อีกด้วย

วัคซีนโรคงูสวัดชนิดเชื้อตายมีข้อแนะนำสำหรับ:

- ผู้ใหญ่ที่มีอายุตั้งแต่ 50 ปีขึ้นไป
- ผู้ใหญ่อายุ 19 ปีขึ้นไปที่มีระบบภูมิคุ้มกันอ่อนแอ เนื่องจากการเป็นโรคหรือได้รับการรักษา

วัคซีนโรคงูสวัดจะให้โดยเป็นวัคซีนสองเข็ม สำหรับคนส่วนใหญ่ วัคซีนเข็มที่สองควรให้ใน 2-6 เดือนหลังจากวัคซีนเข็มแรก ผู้คนบางส่วนที่มีหรือจะมีระบบภูมิคุ้มกันอ่อนแอสามารถรับวัคซีนเข็มที่สองได้ใน 1-2 เดือนหลังจากวัคซีนเข็มแรก โปรดขอคำแนะนำจากผู้ให้บริการดูแลสุขภาพของคุณ

ทั้งนี้ มีข้อแนะนำให้บุคคลที่เคยเป็นโรคงูสวัดมาก่อน และผู้ที่ได้รับวัคซีนอีสุกอีใส รับวัคซีนโรคงูสวัดชนิดเชื้อตาย วัคซีนนี้ยังแนะนำให้ใช้สำหรับผู้ที่เคยได้รับวัคซีนโรคงูสวัดชนิดอื่น นั่นคือโรคงูสวัดชนิดเชื้อเป็นแล้วด้วย โปรดทราบว่า ไม่มีไวรัสที่มีชีวิตในวัคซีนโรคงูสวัดชนิดเชื้อตาย

วัคซีนโรคงูสวัดสามารถให้พร้อมกับวัคซีนชนิดอื่น ๆ ได้



U.S. Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention

3. พูดคุยกับผู้ให้บริการดูแลสุขภาพของคุณ

แจ้งให้ผู้ให้บริการวัคซีนของคุณทราบ หากบุคคลที่รับวัคซีนนั้น:

- มีอาการแพ้หลังจากได้รับวัคซีนโรคสวัดชนิดเชื้อตายครั้งก่อนหน้า หรือมีอาการแพ้รุนแรงที่เป็นอันตรายถึงชีวิต
- กำลังมีอาการของโรคสวัดอยู่
- กำลังตั้งครรภ์

ในบางกรณี ผู้ให้บริการดูแลสุขภาพของคุณอาจตัดสินใจเลื่อนการให้วัคซีนโรคสวัดออกไปจนกว่าจะถึงการนัดตรวจในอนาคต

ผู้ที่มีอาการป่วยเล็กน้อย เช่น ไข้หวัด สามารถรับวัคซีนได้ ผู้ที่มีอาการป่วยระดับปานกลางหรือรุนแรง โดยปกติควรรอจนกว่าอาการจะดีขึ้นก่อนเข้ารับวัคซีนโรคสวัดชนิดเชื้อตาย

ทั้งนี้ ผู้ให้บริการดูแลสุขภาพของคุณสามารถให้ข้อมูลเพิ่มเติมแก่คุณได้

4. ความเสี่ยงของอาการแพ้วัคซีน

- อาการปวดแขนระดับเล็กน้อยหรือปานกลางพบได้บ่อยมากหลังจากได้รับวัคซีนโรคสวัดชนิดเชื้อตาย และยังสามารถบรรเทาและอาการบวมในบริเวณที่ฉีดอีกด้วย
- อาการที่พบได้ทั่วไปหลังการฉีดวัคซีนโรคสวัดชนิดเชื้อตาย ได้แก่ อาการเมื่อยล้า ปวดกล้ามเนื้อ ปวดศีรษะ ตัวสั่น มีไข้ ปวดท้อง และคลื่นไส้

ผลข้างเคียงดังกล่าวนี้อาจทำให้บุคคลที่ได้รับวัคซีนไม่สามารถทำกิจกรรมต่าง ๆ ตามปกติได้ชั่วคราว โดยอาการมักจะหายไปเองใน 2 - 3 วัน คุณยังคงควรได้รับวัคซีนโรคสวัดชนิดเชื้อตายครั้งที่สอง แม้ว่าคุณจะมีอาการแพ้หนึ่งในอาการเหล่านี้หลังจากได้รับวัคซีนครั้งแรก

มีรายงานว่าพบการเกิดกลุ่มอาการกิลแลง-บาร์เร (GBS) ซึ่งเป็นอาการผิดปกติของระบบประสาทที่ร้ายแรงหลังการฉีดวัคซีนซอสเตอร์ชนิดเชื้อตาย แต่พบได้น้อยมาก

บางคนอาจเป็นลมหลังจากให้การรักษา รวมถึงการฉีดวัคซีน แจ้งผู้ให้บริการของคุณทราบ หากคุณรู้สึกเวียนหัว หรือการมองเห็นเปลี่ยนแปลงไป หรือมีเสียงในหู

เมื่อให้ร่วมกับยาใด ๆ มีโอกาสน้อยมากที่วัคซีนจะก่อให้เกิดอาการแพ้รุนแรง การบาดเจ็บร้ายแรงอื่น ๆ หรือเสียชีวิต

5. ควรทำอย่างไรหากเกิดปัญหาร้ายแรง

อาการแพ้อาจเกิดขึ้นได้หลังจากผู้ที่ได้รับวัคซีนออกจากคลินิก หากคุณพบสัญญาณของอาการแพ้รุนแรง (ลมพิษ อาการบวมที่ใบหน้าและลำคอ หายใจลำบาก หัวใจเต้นเร็ว วิงเวียนศีรษะ หรืออาการอ่อนแรง) โปรดโทรติดต่อ 9-1-1 และพาบุคคลนั้น ไปยังโรงพยาบาลที่ใกล้ที่สุด

สำหรับอาการอื่น ๆ ที่ทำให้คุณเกิดความกังวล โปรดติดต่อผู้ให้บริการดูแลสุขภาพของคุณ

ควรรายงานอาการแพ้ไปยังระบบการรายงานเหตุการณ์ไม่พึงประสงค์จากวัคซีน (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS) ผู้ให้บริการดูแลสุขภาพของคุณมักจะเป็นผู้ทำการรายงานดังกล่าวนี้ หรือคุณสามารถทำได้ด้วยตนเองเช่นกัน เยี่ยมชมเว็บไซต์ VAERS ที่ www.vaers.hhs.gov หรือโทรติดต่อ 1-800-822-7967 VAERS มีไว้สำหรับการรายงานอาการแพ้เท่านั้น และสมาชิกคณะทำงานของ VAERS จะไม่ให้คำปรึกษาทางการแพทย์

6. ฉันจะเรียนรู้เพิ่มเติมได้อย่างไร

- สอบถามผู้ให้บริการดูแลสุขภาพของคุณ
- โทรติดต่อกรมสุขภาพของรัฐ หรือท้องถิ่นของคุณ
- เยี่ยมชมเว็บไซต์ของ Food and Drug Administration (FDA) (สำนักงานคณะกรรมการอาหารและยา) ของสหรัฐอเมริกาสำหรับไบโอเทรคแพ็คเกจวัคซีนและข้อมูลเพิ่มเติมที่ www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines
- ติดต่อ Centers for Disease Control and Prevention (CDC) (ศูนย์ควบคุมและป้องกันโรค):
 - โทร 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) หรือ
 - ไปที่เว็บไซต์ของ CDC ที่ www.cdc.gov/vaccines

Thai translation provided by Immunize.org

